

Genre du véhicule <b>Chariot de travail</b>	Marque <b>H Y S T E R</b>	Type <b>H 3 0 F Diesel</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>5398 04</b>
MOYENS D'IDENTIFICATION <b>"H 30 F"</b> sur plaquette du constructeur, à droite, à l'intérieur sur l'avant et de chaque côté sur pare-jambes.-			
Préfixe du no du châssis <b>B 3 D = Danville</b>			
<b>B 3 A = Irvin</b>			
<b>B 3 E = Nijmegen</b>			
Numéro du châssis frappé <b>à droite, en haut sur le longeron du châssis + sur plaquette</b>			
Signe d'identification du moteur frappé <b>"203" à droite à l'avant latéralement sur le bloc</b>			
Constructeur <b>HYSTER NV, Danville(USA) ou Nijmeg, Importateur U. Ammann, Langenthal</b>			
CHASSIS Nombre d'essieux <b>2</b> Nombre de roues <b>4</b> Entraînement <b>avant</b>		MOTEUR Genre <b>en ligne</b> Temps <b>4</b>	
Direction <b>au centre - hydrostatique sur les roues AR</b>		Marque <b>PERKINS</b> Carbur. <b>diesel</b>	
Frein de service <b>hydraulique, à exp.interne, sur roues avant</b>		Type <b>4.203</b>	
Frein auxiliaire ) Frein stationn. <b>méc. exp.int. r.AV</b> Ralentisseur _____		Position <b>centre</b> Nombre cyl. <b>4</b>	
Transmission <b>mécanique *</b> Frein pr. rem. _____		Alésage <b>91.4</b> Course <b>127</b>	
Blocage differ. _____ Crochet rem. _____ Vitesse max. <b>20</b> km/h		Cylindr. <b>3336</b> cm <sup>3</sup> CV-Impt <b>16.99</b>	
CARROSSERIE Forme <b>élévateur</b> Nombre portes _____		CV-puiss. <b>71</b> (SAE) à <b>2800</b> t/m	
Toit ouvert _____		Refroidissement <b>eau</b>	
Nombre de places : Total <b>1</b> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Bruit <b>85</b> dB (B) à <b>2800</b> t/m	
DIMENSIONS		POIDS	
Voie AV <b>955</b> AR <b>955</b>		Avant <b>**)</b> Milieu _____ Arrière <b>**)</b> TOTAL <b>**)</b>	
Diam. braquage G <b>4.3</b> DR <b>4.3</b>		A vide _____	
Empattement <b>1550</b> ( / / / )		Charge utilc _____	
Dimensions ext. _____ Dimensions int. _____		Poids total _____	
Longueur <b>2380</b> sans fourche _____		Garantie fabr. _____	
Largeur <b>1150</b> _____		Dimens. pneus <b>7.00-15 12 PR/6.50-10 10 PR</b>	
Hauteur <b>variable</b> _____		Charge p. essieu <b>4500</b> _____ <b>2850</b> _____	
Porte à faux AV <b>-</b> _____		de l'ensemble _____	
AR <b>370</b> _____		Poids maxi remorquable _____ kg	
lat. _____			

## EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2 permanents Feux de position 2 ds.phares  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électr. (1-ton) Niv. sonore 90 (dB/B)  
 Essuie-glace 1/ électrique Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/ séparés  
 Feux stop 2/ séparés Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 4  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail  
 Marque & type HYSTER H 30 F Diesel  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 5398 04  
 Forme de la carr. élévateur  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total 1 (1 avant)  
 Poids à vide \_\_\_\_\_ Carburant diesel  
 CV 16,90  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 3336 cm<sup>3</sup>  
 Poids total \_\_\_\_\_ Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \*) Transmission : Sur demande boîte automatique Monotrol HYSTAMATIC, avec convertisseur de couple et boîte planétaire à 1 vitesse (Indiquer ce qui convient sur le rapport d'expertise).
- \*\*) Poids à vide doivent être contrôlés lors de l'immatriculation.

Mesures de sécurité (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- lorsque le véhicule circule sur la voie publique les fourches mobiles doivent être redressées; les fourches fixées à demeure doivent être enlevées ou recouvertes d'un caisson de protection avec marquage jaune/noir.

Lieu et date de l'expertise  
Langenthal, 12.1.67/12.5.67

La commission d'expertise